N°61 دو ٤٣٠

ثمن النسخة ٥٠ سانتيما

السنة الثانية — عدد ٦١

المرصاد

El-Merçad

المكاتبات

والرسائل لا ترد لا صحابها نشرت ام لم تنشر

تعنون باسم مدير الجريدة

محمد عباسه الاخضري

Directeur : ABABSA MOHAMED

7, Rue de la Révolution

صاحب امتيازها

جوكلاري محمد الشريف

Gérant : JUGLARET « dit » MOHAMED CHERIF

قيمة الاشتراك

في القطر الجزائري عن سنة ٤٠ .

عن نصف سنة ٢٥ ..

في تونس والمغرب وطرابلس ٤٥ ..

في سائر الاقطار ٥٠ ..

الاعلانات

يتفق في شانها مع الاداره

الحوالات ترسل باسمي المرصاد والشيك فقط مجردة عن اسمي المدير وصاحب الامتياز وعدد الشيك ٣٠ — ١٨١

الجزائر يوم الجمعة ٢١ جمادى الثاني ١٣٥٢

جريدة سياسية اجتماعية اخلاقية تصدر يوم الجمعة من كل اسبوع

الموافق ٥ اكتوبر ١٩٣٣

اسبوعي قسنطينة

تابع لما نشر قبله

II

الحركة السياسية

توجد في قسنطينة حركة سياسية حديثة العهد قوامها الدكتور بن جلول وله انصار متفرقون في انحاء العمالة من رجال السلك النيابي وغيرهم ولا تخص هذه الحركة قسنطينة وحدها بل هي عامة في العمالات الثلاث وانما تمتاز قسنطينة بكونها منبع الحركة وبكثرة المتاثرين بها في عمالتها

مبدأ هذه الحركة هو سفر الوفد الجزائري لباريس للمفاوضة في برنامج النائب م. فيوليت مع واضعه وتبادل الآراء معه فيما يحسن منه بالامة الجزائرية وما لا يحسن

وقد علم القراء تفاصيل سفر الوفد ورجوعه وما تبع ذلك من استعفاء طوائف من النواب على اختلاف انواعهم ثم رجوعهم عن ذلك الاستعفاء وفاضت انهار الجرائد العربية والفرنسية على تباين نزعاتها السياسية باستحسان عمل الوفد او استهجانه وغلا الغالون في التعصب على الوفد ورموه بكل شنعاء وقد صحبنا الحركة من يوم نشاتها بالكتابة عنها بما يتبين منه راينا فيها وبما اظهر موقفنا للعموم

ومهما اختلفت منازع الكتاب في شيء فان الحقيقة الواقعة لا يخالف فيها الا من اعماه الغرض وهي ان العنصر الاهلي بالجزائر مفتقر كل الافتقار الى اصلاح اقتصادي يخفف عنه بعض الويلات التي يعانيها والى اصلاح سياسي ينيله بعض حقوقه في الحياة التي يصبو اليها والتي اقام الدليل عن استحقاقه لها.

هذا ما لا يخالف فيه الجزائري المخلص لامته ولفرنسا.

اما غرض الوفد والوسائل التي ركبها لذلك الغرض فاهمها تاييد مشروع م. فيوليت على ما فيه من مسالة التجنيس ومعنى هذا في نظرهم ان الوفد راض بمسالة التجنيس للشعب الجزائري وابداوا في هذا واعادوا وشنوا على الوفد غارة شعواء لا غاية لها في نظرنا الا التقليل من قيمة الوفد والقضاء على ثقة الامة به ولعل كثرة الكلام في هذه النقطة لم تخل من اثر يعلق باذهان العامة يقضي على بعض الحقيقة لهذا وجب علينا ونحن نتكلم عن قسنطينة ان نكشف عن الحقيقة في هذا الموضوع وان وقعنا في التكرار والاطالة

ان الوفد لم يذهب لتاييد مشروع م. فيوليت على علاته وعلى ما فيه وانما ذهب بعد دراسة البرنامج وتقسيمه الى قسمين : قسم واضح صريح في كونه مصلحة للجزائر وقسم مبهم او غامض تجب المفاهمة فيه ومبادلة الآراء وقد سمعنا من ممثلي العمالات الثلاث في الوفد بعد اجتماعهم في الجزائر واجماعهم على السفر انهم مجمعون على ان النقطة الاولى التي يجب المفاهمة فيها مع صاحب المشروع هي مسالة التجنيس وازالة ما احاط بها من غموض وابهام فان كان فيها مساس بالاحكام الشخصية الاسلامية رفضنا وان لم يكن قبلنا

والحق ان كلمة التجنيس مذكورة في البرنامج ولكن صاحبه احترز بقيدها بلزوم ابقاء المسلم الذي تناولته تلك الشروط على احكامه الاسلامية في احواله الشخصية

فتمسك قوم من ذوي الاغراض بوجود لفظة التجنيس متعامين عما بعدها من قيود ؟ كما تعاموا على غرض الوفد في سفره وهو تاييد الواضح من البرنامج والمفاهمة في المبهم منه فثاروا على الوفد تلك العجاجة من المقاومة وهولوا على الامة بان غرض الوفد التاييد المطلق للبرنامج بما فيه. ومما فيه التجنيس المطلق على زعمهم ؟

ولو لم يكن لهؤلاء الكتاب غرض وكان قصدهم افهام الامة لبينوا لها الحقيقة كما هي بالامانة لتكون على بصيرة من امرها وقد اصاب كبد الحقيقة

البقية على الصحيفة الثانية

سياستنا الاسلامية

بالشمال الافريقي

تعريب م.م. خشلوف عن جريدة (العمل الفرنسي)

(تابع لما نشر قبله)

واما هذا القانون الذي ابعدتمونا عنه بحجة عدم الاستطاعة (فصرنا امام حرسكم السياسية والمحاكم المختلطة والجنائية والجناحية الخ ..) ولو نحن بعدنا عن قانوننا هذا ورضينا بعدم العمل به — الشيء الذي يفتح امامنا كل ابواب البرلمان ويرفعنا الى درجات عليا في المدنية والجندية ويخول لنا حرية التعليم الى غير ذلك ... — كاننا طلبنا شيئا سوى قليل من العدل والاعانة في الاوقات العصيبة وخصوصا التعليم باللغتين الذي ينقصنا كثيرا !

فلنقل ولنبين كيف ان رجال الحكومة اليوم سفهاء حتى مع انفسهم وكيف انهم لا يتفكون عن الكذب اذ بما انهم يخشون كثيرا على الحكومة ويصهرون على المملكة الفرنسية (وهم محقون في ذلك لو كان امامهم اناس خونة ناكري الجميل او ثائرين) اذ كيف سيمنحوننا النيابة بالبرلمان والرقي في المناصب والرتب سواء كانت مدنية او عسكرية وغير ذلك الشيء الذي يجعل الستة ملائين من الاهالي متساوين في صف واحد مع العدد القليل من الفرنسيين الذي لا يتجاوز الستمائة الف نسمة ؟

ان الغرض الذي يرمي اليه هذا السفه وهذا الكذب يبحثه من اراد ذلك ويفهمه من استطاع فهمه اما نحن فقد بحثنا عنه وفهمناه

اختم كلامي بطلب العفو عن طول هذا المقال الذي يبين شيئا ما الحالة التعسة التي يتكبدها مواطني البوساء ودواء هاته التعاسة الذي كان يجب ان استعمل منذ زمن طويل

ان الحالة خطرة بالجزائر بحدوث القلاقل ووجود طائفة الشيوعيين الذين هم دائما يعملون لتعاسة الاهالي وشقائهم لا لراحتهم وهنائهم كما هم يزعمون

فلتفكر دولة فرنسا في الغد — وهذا واقع بكل الاسف — في ان تبعد عن مملكتها الافريقية مغتصبا اخر — وهو يتهيا — . عند ذلك ، في ذلك الحين هل لا نخشى النار والمدافع والموت نفسه وهو يذهب بارواح عدد كبير من الابرياء ؟ ؟ ..

لكن ، عندي رجاء ان لا يحدث كل ذلك اذ ان الحالة الموجودة الان على وشك الانقضاء وسينوبها حكم الملك العادل وسيعمل حينئذ كل مجهوده لبسط الراحة والسكون ونشر الطمانينة والسلم الداخلي اما العدل فيكون صاحبه اينما حل وارتحل .

مسلم

رفع لبس
واستعاذة من نحس

بقلم الكاتب الاديب الشيخ قدور بن محي الحلوي

تابع لما نشر قبله

تدعو الى ترك الناس على المنكرات - و تحال لهم المحرمات - و تحسن لهم كبائر السيئات - مما هو عين اللعنة الناشئة عن الدعوة الى ترك الامر بالمعروف و النهي عن المنكر لان اللعنة لا تختص الاشخاص فحسب بل قد تلحق مع اشخاص الملعونين حركاتهم و سكناتهم و اقوالهم و افعالهم كيفما كانت بل حتى صحائفهم فيظهر اثر ما لعنوا فيها اذ تخادعك الصحيفة منها بدعوى الاخلاص و الذب عن كتاب الله و سنة رسوله - ص - و الغيرة على الشريعة و المنافحة عنها ثم لا تكاد تلبث ان يريكها الله فى حقيقة حالها و يكشف لك عن سريرتها كما ورد « من اسر سريرة البسه الله رداءها » فيهتك منها ما يفاجئك وكانت تخفيه من التدليس و التلبيس و قلب الحقائق والتزوير و التضليل بالانباء المختلفة و غمص الحق و المكابرة و النفاق - و الغش و غير ذلك من مساوي الاخلاق و لو تاملت في هذه الاخلاق - لوجدتها اسباب ما وقع في الامة من شقاق - و منعها من وفاق -

لست انكر ما لصحيفة الاخلاص من حذق في صنعة الكذب و الاختلاق - و مهارة لا تكاد تلفى لها ضريبا فى المخادعة و النفاق - و مقدرة في اثارة الفتن و الدعوة الى الشقاق - كما لست ادعي ان لي اقتدارا على احصاء ما تنشره الاخلاص من كذبات و تعداد ما تدسه طي صفحاتها من نزعات - و لو كان لي ذلك فما كان ليعينني التصدي لها و بئست المهنة هي !

و لكني اذكر لك واحدة عمدت بها الى غش الامة والتلبيس عليها وذلك عند ما انكرت على المرصاد ما كتبه عن البرقية التي ارسل بها النائب الى وزير الداخلية ضد الوفد و نشرتها صحيفة لاديبيش الجزائرية و نقلتها بعض الصحف بتصها و لا فائدة في اعادة ذكرها لما تواترت عند الخاص و العام - و لم يبق في شانها ادنى ابهام - الا من اراد ان يقلب الحقائق - و يكابر الحق و ينافق -

قالت الاخلاص : فلو كانت لهذه البرية نصيب من الصحة واجهه اضداده بها ايام خطبه بشرشال و بوفاريك و بودواو - و لم يعارضه في ذلك معارض من اعداءه او من غيرهم

سبحانك اللهم هذا بهتان عظيم و انكار للواقع و مكابرة للحق و تلبيس و تدليس ارادت به الاخلاص ان تغلط من لم يبلغه نبا شرشال و بوفاريك و بو دواو و ما لقيه النائب و اشياعه بها من المقت و الخزي و ما سمعوه باذنيهم من الشتم الفاحش واللعنات

فهلا ذكرت الاخلاص بدل ما نفته عن النائب من معارضة المعارضين ما بجله اهل هذه البلاد و ما احتفوا به و احتفلوه و اثنوا عليه كما تريد ان تفهمه من بين اسطار ما كتبته في هذا الشان ؟

و نحن لا نجيبها الآن الا بواحدة - نذكرها بها و هي ما لقيه يوم بوفاريك و كان عليه يوما عبوسا قمطريرا انساه ما انصب عليه من لعنات الحاضرين يوم شرشال - و ما تخطفه بها من الاهوال اذ قام اليه شاب يعارضه و خطب خطبة فضح بها بعض اعماله فكان اول ما افتتح كلامه ان ذكره بخطبته يوم الانتخاب التي كان يعد بها الوعود و يمني الاماني (يعدهم و يمنيهم وما يعدهم الشيطان الاغرورا) ثم لم يف بوعد واحد منها وخان امانه النيابة لا سيما ما كان يصرح به قبيل الاحتفال المئيني في ارجاء البلاد طولها و عرضها انه بفضل مساعيه حصل على اصلاحات للمسلمين ستظهر لدى وفادة رئيس الجمهورية على الجزائر . ثم لما وفد رئيس الجمهورية لم يظهر ادنى اثر لتلك الوعود و لا لتلك الاصلاحات بل خطب النائب حينئذ بسيدي فرج ولم يذكر بخطبته و لا كلمة عن حال الامة وحاجياتها و ترك هذه الفرصة - فرصة الاحتفال المئيني - ذهبت ادراج الرياح - وقد نشرت خطبته بالنجاح ايام الاحتفال و نحن ننشرها لنبين للقراء الذين فاتتهم قراءتها انها لم تشر ادنى اشارة الى ما كانت الامة في آكد الحاجة اليه و هنا عن لي سؤال اوجهه للاخلاص و ارجو منها الجواب عنه و هو: لم تخلف النائب ابن علال عن قرناءه من النواب الماليين الذين اجتمعوا هذه لايام بالوالي العام وطلبوا منه بعض اصلاحات الامة فهل شغله شاغل بدار النخلة ؟ ام نسى النيابة عن الامة فذهب لجمع زياراته و وعداته مع وكيله ابي رحلة ؟

و اليك نص خطبته بسيدي فرج كما نقلناها عن النجاح بتاريخ ١٨ جوان ١٩٣٠ :

يا سمو الوالي العام

يا ايها السادات

ان تشييد هذه القبة و عناية لجنة الاحتفال المئوي بعمارتها في الرباط الذي اتخذه الولي الصالح معتكفه لعبادة خالقه و طاعته الى ان ختم النفس الاخير من حياته الصالحة به و دفن هناك و اطلق عليه اسمه في هذه الجهة من الشاطيء الجزائري ليس هو من الاعمال البسيطة بل من الاعمال الجليلة التي تحفظ على توالي الاجيال لهذا الولي المشهور الذي كانه احب قدوم الجيوش الفرنسوية لهذا المكان كي تخرج الجزائر من حالتها الاسيفة فى ذلك العصر و لتسير فرنسا بها في سبيل السعادة و لو عرفكم معشر اخواننا الفرنسويين اليوم اسلافنا في ذلك الوقت و فهموا ما يسوقه الاستظلال برايتكم المنصورة من الخيرات الجمة و المنافع الحسنة لما كانت اصوات البارود تدوي فى الساحل و لكانت بدل ذلك اصوات الابتهاج و اغاني الفرح ترتفع الى عنان السماء

نعم ايها السادات ان تآخينا الحالي حقيق بان يؤرخ من اول يوم دخولكم لهذا الوطن لانكم بسطتم لنا يد فرنسا الكريمة فرنسا العظيمة التي من قبل ان تكون بهذه الديار منحت الحرية لكثير من الامم المقهورة

ان هذا الولي سيدي فرج بتقواه و بعد نظره راى ان الامة الفرنسوية اعظم محرر و احسن مهذب و اكثر خير للامة الاسلامية و بلا ريب ان هذا الرجل الصالح كان يوم ١٤ جوان ١٨٣٠ يصرخ من داخل رمسه مبتهلا بالدعوات الربانية لنصر جيوشكم الظافرة

و بعد ذلك ايها السادات فنحن جميعا تبادلنا المعونة التي انتجتها الفطانة الفرنسوية وذكاؤها في المشاريع الخيرية حتى ابرزنا هذه الجزائر فى شكلها البهيج الجميل و نحن الآن فرنسويون و مسلمون متحدون اتحادا كليا في الاخوة و ممتزجون امتزاجا قلبيا من دون تفاوت فى محبة الوطن

فلتعش فرنسا

و لتعش الجزائر المستعمرة في الرفاهية و السعادة و الباقية فرنسوية على الابد .

(يتبع)

ليلة بقالمة

محادثة عن عنابة و حركتها التهذيبية

اجتمعت بافاضل هذه المدينة من ذوي التفكير المغرمين بالنهضة الجزائرية المتفانين فى حب احيائها و من بينهم الوطني المقدام السيد بن جمعة حاج مصطفى احد المتنورين الذين يريدون الجمع بين الثقافتين العربية و الفرنسية و السيد حسنى عبد الله التاجر و الساعي في نشر الثقافة بين ابناء المسلمين بمدينة قالمة

فدار الحديث بيننا عن الحركة التهذيبية بالجزائر واستمر الكلام الى ان وصلنا الى بونة فطاب عنها السمر و تناولنا الحديث عن نهضتها من النواحي التهذيبية - و الدينية - و السياسية

فاما من ناحية التهذيب فقد كادت مدينة بونة - قبل مجيء الاستاذ مكي الجنيدي - ان تكون ثقافتها افرنسية بحتة حتى ان النزائر لا يسمع بين المتحادثين سوى اللغة الفرنسية و هذا جار بين ابناء بونة في المجتمعات و حتى فى الديار و بين العائلات

و منذ وصل هذا الاستاذ و شرع في تثقيف الناشئة ظهرت آثار ثقافته في الشبيبة و اصبح الابناء يتناشدون الاشعار الحماسية و الاخلاقية و الاجتماعية فانتشرت بذلك اللغة العربية و تكونت فكرة تعليمها حتى بين الفتيات العنابيات فاحدث لهن طبقة خاصة بهن و اختار من الكتب الابتدائية ما يناسب تثقيف البنت الجزائرية بالثقافة الاسلامية العربية المناسبة لروح العصر الحاضر فدبت روح التهذيب العربي و تمشت بين كثير من العائلات العنابية و سرعان ما انقلب حال الشبيبة الى تثقيف اخلاقي مسيجا بالاخلاق الفاضلة متباعدا كل التباعد عن رذائل المدنية التي تنافي مبادي الحياء و المروءة .

فاصبح الفتيان يخجلون مما يشين بالسمعة الاسلامية و كذا الفتيات اصبحن يحسبن للفضيلة حسابها فاتخذن الخفر والحشمة حجابا واصبحن يعلمن حقيقة الام عندما ينشدن امثال شعر حافظ ابراهيم الذي يقول في الام :

الام مدرسة اذا اعددتها

اعددت شعبا طيب الاعراق

الى ان يقول :

في دورهن شؤونهن كثيرة

كشؤون رب السيف و المزراق

وعلى اثر هذه النهضة تاسس المزهر البوني تحت جمعية اخلاقية تنشر فن التمثيل الذي هو اكبر داع لنشر اللغة العربية و غرس الاخلاق الفاضلة فى نفوس الشبيبة . فترأس هذة الجمعية المباركة رجل الاخلاص و العمل السيد جندي عبد الرحمان الوكيل الشرعي و كان من المساعدين له على تحسين هذا الفن و تسييره فى طريق الكمال الاستاذ عبد الرحمان اليعلاوي المبعد عن مسقط راسه تونس الجارة الى بلاد آبائه و اجداده الجزائر

اما الحركة الدينية فقد قام بها رجال الصدق

اسبـــوع في قسنطـــينة

(بقية مقال الصفحة الاولى)

رصيفنا مدير مجلة الشهاب اذ بين ان لفظة التجنيس موجودة في البرنامج و لكنهـا مقيدة بالقيد السابق فكان مؤديا لامانة النقل و لكن مع وضوح كلامه و تحقق قصده و مرامه لم يزل المرتابون فى ريبهم متاثرين بما يقراون من اقوال المغرضين و يسمعون من كلام المشوشين حتى ان بعض المتسترين رفع استفتاء لمدير الشهاب نشره في عدد ١٤٨٢ من النجاح يسال فيه عما بدر لفهمه الخاص من التناقض بين كلام الشهـاب فى عدد ربيع الاول و بين كلامه فى عدد جمادى الاولى و قد قرأ القراء الكلامين و لم يرتب الا من يريد ان يرتـاب كصاحب الاستفتاء. فكلام الشهاب في عدد ربيع الاول حكاية للواقع في برنامج م. فيوليت و كلامه في عدد جمادى الاولى حكاية للواقع هنـا بين الوفد و خصومه وليس في الكلامين راي لصاحب الشهـاب حتى يحمل على التنـاقض او يحتاج الى الاستفتـاء. و ما على السائل المتستر الا ان يقرأ العبـارتين بتدبر ليظهر له ان ما ادعاه من التناقض و بنى عليه ما بنى لا وجود له الا في مخيلته

الحركة الاقتصادية

ليس فى قسنطينة شيء تزيد به على نظيراتهـا من المدن الاخرى فى الاقتصاديات و آثار هذه الازمة الخانقة فيها كاثارهـا في غيرها. و انما اعجبني في قسنطينة تطور تشهد آثاره في اقبال العامة على العمل و اقلاعهـا عن البطـالة و تقطيع الاوقات في اللهو و الجلوس في المقاهي و لعل للازمة يدا فى هذا التطور و لكنه على كل حال نافع و مفيد

و مما لاحظته في عامة قسنطينة مع الاعجاب ان ايمـانهم بالوفد و مبادي الوفد و انضمامهم الى حركاته لم يشغلهم عن اعمالهم الفردية و مصالحهم الخصوصية عكس مـا هو شائع بين اقوام من التلهي بـالحوادث و التعلق بـاطرافهـا الى حد غير مرضي.

و نحن نرى من المفيـد لقومنـا ان يكون عامتهم بمعزل عن هذه الحركات العمومية و لكننا مع ذلك لا نرضى لهم ان يذهلهم هذا الانعزال عن الاتصال بالحركـات الاجتماعية التى بها قوام الحياة العامة

الاسعاف

و هناك من الاسعاف الخيري ما امتازت به مدينة قسنطينة على غيرها يتجلى ذلك في عدة جهات في الجمعية الخيرية الاسلامية وفي مدرسة التربية والتعليم و فيما يبذله الحكيم بن جلول و يضحيه من وقت و مال في معالجة الفقراء واعطاء الادوية مجانا للضعفاء من الذين يقصدونه من المدينة و ضواحيها. و هذا المظهر الانساني نرجو له النمو و الانتشار حتى تكون قسنطينة قدوة صالحة و اسوة حسنة لجميع مدن القطر و قراه في كل صالح و مفيد!

المرصاد

فتـــوى الحـــافظي

في التجـنيس

هذا رايه بالمس فما هو رايه اليوم؟

نرجـو الجـواب من جريدة الاخـلاص!

(تابع لما نشر قبله)

نحن لا نقبل التجنيس في اي ثوب جاءنا و نعلم انه - زيادة عن كونه ردة لانه يستلزم الرضا بحكم غير الاسلام اختيارا - جناية على الاولاد والاحفاد و نعلم ان م. فيوليت تفطن لهذه النكتة فابقى للطائفة التي تحدث عنها حق اجراء انكحتهم و مواريثهم على الاحكام الاسلامية و نربا بوقتنـا ان يضيع فى تحليل كلام الحافظي المتقدم لانه عبارة عن منـاقضة صريحة لشيء معلوم من الدين بالضرورة و لكننا ننبه الامة الى قيمة آراء هذ الشيخ السخيفة حتى لا يقبلوا له قولا و لا يقيموا لكلامه وزنا و قد عهد منه القراء يوم كان فلكيا انه يتهافت في حساباته الفلكية مع انضباط قواعدها

لو ان مدرسا اختصاصيا في علم «الرذيلة» القى درسا فى ما نسميه الذبذبة و التناقض و ما جرى مجرا ما و احتاج الى مثال واقعي و شاهد محسوس لمـا وجد اصدق من اقوال هذا الشيخ و احواله و تخبطاته و اضطراباته

هـذا رايه في التجنيس بالامس فما هو رأيه اليوم ؟؟؟

لا شك ان هذا الشيخ المتهافت هو صاحب جريدة (الاخلاص) و المشرف على كل ما ينشر فيها بحكم انه رئيس جمعية هي لسان حالها وقد قرا فيها القراء تهويلات طويلة عريضة في مسالة التجنيس هي فى جملتها و تفصيلها مناقضة لرايه الذي نشرناه فى العدد الماضي

فهل تلون التجنيس او تلون الحافظي ؟

اين تهويلك اليوم في مسالة التجنيس من راي شيخك فيه بالامس ايتها الجريدة الساقطة ؟

ام ان المسالة عندك و عند شيخك مسالة صياح و نعيق لا مسالة علم و تحقيق ؟

دخان بصطوص

و التضحية الاستـاذ الحاج الخوجة رئيس جمعية الوكلاء و رئيس الجمعية الدينية و من مشاهر عنابة

فمنـذ تاسست هـذه الجمعية انهزم جيش الخراف و تفككت اوصـال الدجل و اصبح الوهم و الخراف لا يجد قرارا يبونة يستقر به

امـا من رجال السياسة مثل النائب المالي لقسم بونة السيد محمود بن يعقوب و النائب العمالي السيد عمار بن معبزة و النواب البلديون بهذه المدينة كلـهم اصبحوا يؤيدون هـذه الحركة التهـذيبية الدينية

فكانت النتيجة هي انتصار حركة مدينة بونة على غيرها من العواصم الجزائرية حسبما يناه آنفا.

فلتعش بونة و ليعش رجالها العاملون من اهل الادب و التهذيب و اهل الدين و السياسة!

و وفق الله بقية اخواننا الجزائريين الى الاقتداء بطريق العاملين المخلصين!

عبابسة

كفى المرء فخرا ان تعد مآثره

كلمة سرقها شعرور الاخلاص لبشار بن برد اراد ان يمدح بها نائبة القطر فهجاه من حيث لا يشعر و ذلك ان بشار يقول:

و من ذا الذي ترجى سجاياه كلها

كـفى المرء نبـلا ان تعـد معـائبه

لان المعـائب اذا عدت كانت دليـلا على الفضل و النبل و الشرف و الرفعة بخلاف المناقب اذا كانت معدودة على المرء فلا شك ان معائبه تربى عليها و تستغرقها و يكون ذلك غاية النذالة و السفالة و الرذالة كما هو حال ممدوح الاخلاص او مهجوه - ما علمنا -

و على كل حال فانا نرجو من الرابحي ان يذكر لنا من تلك المناقب - التي لا نراها غير معائب وان يعد لنا منها.

م.ق.

(يتبع)

طبيب الاسنان

م مارسيل مقورا المجاز من كلية الطب بباريس الاختصاصي في صنعة الاسنان من الذهب ـ والكواشو ـ واغطية الاسنان (اينلايس) ويهتم بجميع الامراض التي تعترى الاسنان ـ اقصده بيطحا لالير رقم ١ بالجزائر

Marcel Méguira

Chirurgien Dentiste

I, Place de la Lyre, ALGER

معمل الروايح

لصاحبه الزواي الحاج

زنقة برنروجيد ونهج وهران عدد ١٤ نهج لاليرا بالجزائر

Zouaï El-Hadj

Impasse Berbrugger et 14, rue d'Oran

rue de La Lyre ALGER

هل تحرقون

حمام سيدي محمد في بيلكور نهج ماري ٨٨ بالجزائر

ادخل اليه من التحسينات والنظافة والاثاث اللازمة مايجعل زائره في راحة وغبطة وسرور لخدمته الاعتناء التام بغسل الثياب على الشكل الحديث وحسن المقابلة للزائرين وفي الحمام بيوت لنزول المسافرين فزوروه فما راء كمن سمع

دواء لامراض العدون

لبصر هو الرحمة والنعمة التي أنعم الله بها على خلقه اوجب علينا شكر جزيلها وعدم اهمالها فريط فيها باستعمالها في غير ما خلقت لاجله هذا وقد ستكشف الان دواء غريب نافع الادواء واننا مدبدل هذا لمجهودات عشرنا على تذكرة الطبيب الشهير الشيخ داود لانطاكي المتوفي (سنة ٩٩٥ هجرية ما الشفاء الذي ظهر من هذا الدواء عجيب فانه مما لايعد ولا يحصي وقد كان هذا الدواء النافع مخبوئا في زاوية الصيدلي البارع والاديب النجيب مشمول اصيلي بنهج زوزو عدد ١٥ المستخرج من القسم الاول الكلية الطب فاصبح داود الانطاكي بنفسه حقيقة في صيدلية مشمول نهج رندون عدد ١٥ بالجزائر تلفون ٦٣ = ٣١

Pharmacie Chemoul, 15 rue Randon, Alger

السيارات العنروزية

ليعلم كافة اهالي الوطن الحازم سليل البركة والشرف السيد ابن عنروز قد اسس مشروعا اهليا لربط المواصلات بين الجزائر وبسكرة النخيل بعربتين تسافر الاولى من الجزائر على الساعة الرابعة صباحا وتعرج على صور الغزلان فسيدي عيسى وتقف نحو الساعتين باسي سعادة لقصد استراحة الركاب وتناولهم الغداء ثم تسافر قاصدة اولاد جلال فسيدي خالد بطولقة الزيبان وتدخل بسكرة على الساعة الثامنة ليلا اوهكذا تفعل سيارة بسكرة فانها تسافر على الساعة الرابعة صباحا فتعرج على طولقة وولاد جلال فسيدي خالد فبوسعادة وتدخل مدينة الجزائر على الساعة الثانية ظل اهالي الصحراء وبسكرة والزيبان ان تعهدوا هذا المشروع ويمدوا اليد الاعانة لركوب في هذه السيارات الوطنية المباركة تنشيطا لمؤسسها السيد ابن زوزو نهج القناصل عدد ٤٣ بالجزائر

IMPRIMERIE SOLAL, 10, RAMPE DE LA PÊCHERIE - ALGER